



即日起至2018年12月31日，憑澳門商業銀行信用卡於新濠仔海鮮美食(皇朝店及關閘店)消費，即可尊享以下優惠：

From now on until 31 December 2018, BCM Credit Cardholders can enjoy the below offer at San Hou Chai (Nape Branch & Border Gate Branch) :

9折

餐飲優惠  
10% off  
dining offer

加送小菜(三選一)

- 蒜泥白肉  
Sliced Pork with Garlic Sauce
- 冰鎮淮山  
Chinese Yam with Wasabi
- 啫啫芥蘭魚卜  
Sautéed Kale & Fish Bladder

新濠仔海鮮美食 San Hou Chai  
營業時間 Opening Hours : 星期一至星期日 Monday to Sunday 16:30 – 04:30

<b>皇朝店 Nape Branch</b> 地址：澳門皇朝馬濟時總督馬路250號 恒基花園地下AB舖 Address : Avenida do Governador Jaime Silvério Marques 250 FL R/C, Flat AB ED Hang Kei, Macau 訂座 Reservation : 2878 3891	<b>關閘店 Border Gate Branch</b> 地址：澳門騎士馬路85-87號江南大廈 地庫M舖 Address : Estrada dos Cavaleiros 85-87 FL R/C, Flat M ED Kong Nam, Macau 訂座 Reservation : 2888 6655
---	---

條款及細則：1. 優惠推廣期由即日起至2018年12月31日止。2. 優惠不適用於法定之節假日，詳情請向餐廳店員查詢。3. 以上優惠只適用於澳門商業銀行股份有限公司（“本行”發出之信用卡及聯營卡（包括主卡及附屬卡））。4. 客戶必須於訂座或入座前提出並使用澳門商業銀行信用卡簽帳方可享用以上優惠。5. 以上優惠不可兌換現金或與其他推廣或特價優惠同時使用。6. 本行對有關是次推廣活動之服務質素概不負責。7. 本行及新濠仔海鮮美食保留使用此優惠之最終決議權。8. 本行及新濠仔海鮮美食保留隨時修改任何細則及條款之權利，而毋須事前通知。9. 中、英文本若文意上有任何分歧，概以中文為準。Terms & Conditions: 1. The Promotion Period is from now on until 31 December 2018. 2. The above offer is not applicable on statutory holidays, please enquire restaurant staff for further information. 3. The above offers are applicable to all Credit Cards and Co-branded Credit Cards (including Supplementary Card) issued by Banco Comercial de Macau, S.A. ("BCM bank"). 4. Cardholders must declare during booking or before arrival and settle payment with BCM Credit Card to enjoy the above offer. 5. The offer is not exchangeable to cash and cannot be used in conjunction with other promotions or special offer. 6. BCM bank accepts no liability for the services provided. 7. In case of any disputes, BCM bank and San Hou Chai reserve the right for the final decision. 8. BCM bank and San Hou Chai reserve the right to make changes to amend any of these terms and conditions without prior notice. 9. If there is any inconsistency between the English and Chinese versions, the Chinese version shall prevail.



推廣期內憑澳門商業銀行信用卡累積簽賬滿指定金額，隨時勁嘆五星級酒店豪華房或「米芝蓮餐盤」日本高級料理！  
Register now to bring home premium gifts including **5 Star Hotel Room** and **"Michelin Plate" Japanese Fine Dining** by accumulating the required Credit Card spending during the promotion period.

<b>累積簽賬</b> ACCUMULATED SPENDING (澳門幣MOP/港幣HKD)	<b>\$8,800</b>	<b>\$13,800</b>
	悅榕吧下午茶 一人自助餐 Banyan Lounge Afternoon Tea Buffet for 1	奈和美和菓子 二人下午茶或 二人自助下午茶 Nagomi High Tea set /High Tea Buffet for 2
<b>累積簽賬</b> ACCUMULATED SPENDING (澳門幣MOP/港幣HKD)	<b>\$33,800</b>	<b>\$88,000</b>
	尚坊正宗泰式 料理二人套餐 Saffron Authentic Thai Favorites Set Menu for 2	悅榕Spa完美 奢寵體驗水療 Banyan Tree Spa Perfect Indulgence Spa Treatment for 1
<b>累積簽賬</b> ACCUMULATED SPENDING (澳門幣MOP/港幣HKD)	<b>\$220,000</b>	
	澳門大倉酒店豪華客房 住宿一晚及山里日本料理 二人午餐 1 night Deluxe Accommodation at Hotel Okura Macau plus Yamazato set lunch for 2	

本推廣不適用於Doraemon 信用卡。This promotion is not applicable to Doraemon Credit Cards.  
圖片僅供參考。 Pictures are for references only.

● 簽賬及登記時段：  
Spending & registration Phase :

1/8/2018 – 31/8/2018

● 登記方法：  
Registration method :

進行網上登記 Register online at:  
**www.bcm.com.mo**  
或 商業銀行各分行  
OR All BCM branches

本推廣受有關係款及細則約束。Terms and conditions applied for the promotion.



澳門商業銀行推出首張World Mastercard®  
隆重登場，為您的帶來尊貴顯赫的信用卡  
消費體驗！與您一起「尊貴·翱游」！  
BCM bank is proud to present our first World Mastercard®  
that offers you extraordinary Credit Card spending  
experience with a series of upgraded offers and  
worldwide privileges.

非凡禮遇，唯澳門商業銀行World Mastercard®持卡人尊享：  
Enjoy the extraordinary privileges exclusive for BCM World Mastercard®:

全年尊享**0.5%**基本現金回贈，簽賬指定類別  
更可獲高達**4倍**回贈  
Enjoy basic 0.5% cash rebate and up to 4X cash rebate for  
designated category

簽賬類別  
Spending Type

本地餐飲  
Local dining

海外/網上簽賬  
Overseas / Online Spending

回贈金額  
Cash Rebate

**2X**

**4X**

無限次免費機場貴賓候機室服務  
Unlimited complementary visit for Airport Lounge Service  
Mastercard延航無憂禮遇  
Mastercard Flight Delay Pass

即日起至2018年12月31日內成功申請，發卡  
後兩個月內之簽賬更可獲高達**20倍**現金回贈  
From now on until 31 December 2018, successful  
applicants can enjoy up to 20X cash rebate during the first 2  
months of card issuance

額外簽賬回贈  
Extra Cash Rebate

本地簽賬  
Local Spending

**5%**

海外/網上簽賬  
Overseas / Online spending

**8%**

註：以上優惠受有關係款及細則約束，詳情請參閱有關宣傳單張或瀏覽www.bcm.com.mo  
Remarks: The above offers are bounded by relevant terms and conditions, for details, please refer to relevant leaflet or visit www.bcm.com.mo

澳門商業銀行  
BCM World Mastercard®  
隆重登場  
Proudly Presents

尊貴·翱游  
與您遊歷世界  
TRAVEL WITH PRESTIGE

www.bcm.com.mo  
TeleBCM 商業理財通 8796 8888  
大新銀行集團成員 Member of Dah Sing Banking Group





精選禮品 Selected Gifts			累積簽賬 + 優惠價 Accumulated Spending + Special Price (澳門幣MOP/港幣HKD)		信用卡積分 + 優惠價 Credit Cards Bonus Points + Special Price (澳門幣MOP/港幣HKD)	
	<b>A</b>	雙黃紅豆沙月 Red Bean Paste Moon Cakes (2 Yolks)		\$4,800 + \$48		28,000 + \$1
	<b>B</b>	金沙奶皇月餅禮盒 Custard Moon Cake Gift Box		\$4,800 + \$58		28,000 + \$1
	<b>C</b>	雙黃白蓮蓉月餅 Lotus Seed Paste Moon Cakes (2 Yolks)		\$5,800 + \$68		33,000 + \$1
	<b>D</b>	特選鮑魚禮盒 Abalone Gift Box (Assorted)		\$7,800 + \$68		38,000 + \$10
	<b>E</b>	玉兔迎月果籃 Joyful Fruit Basket		\$9,800 + \$68		38,000 + \$50
	<b>F</b>	團圓相聚果籃 Delightful Fruit Basket		\$19,800 + \$128		68,000 + \$150

**禮品換領詳情** Gifts Redemption Details:

客戶須於換領期內攜同澳門商業銀行信用卡及簽賬單據(如適用)於以下時間及地點換領所選之禮品:

Credit Cardholders have to bring along their BCM Credit Card and transaction receipts (if applicable) to redeem their desired gifts at the below designated period and venue:

**立即掃碼** Scan Now

**換領地點** Redemption Venue

澳門商業銀行大廈四樓  
BCM main branch, 4/F

**換領日期** Redemption Period

20/08/2018 - 20/09/2018

條款及細則:

1.「中秋佳節換領活動」(「本推廣」)之推廣期為2018年8月13日至9月18日(「推廣期」),換領期為2018年8月20日至9月20日(「換領期」)。

2.本推廣只適用於澳門商業銀行股份有限公司(「本行」)發出之信用卡及簽賬卡(包括主卡及附屬卡),並不適用於Doraeomon信用卡。

3.本推廣可供換領之禮品(「禮品」)款式為:禮品A-雙黃紅豆沙月餅禮盒;禮品B-金沙奶皇月餅禮盒;禮品C-雙黃白蓮蓉月餅;禮品D-特選鮑魚禮盒;禮品E-玉兔迎月果籃及禮品F-團圓相聚果籃。

4.換領方法:1.客戶可於推廣期內憑指定簽賬單憑之積分加指定優惠換領禮品之禮品。

5.換領方法2-客戶可於推廣期內以指定信用卡積分加指定優惠換領禮品之禮品。

6.客戶必須於換領期內攜帶有效之信用卡及簽賬單據前往本行指定之換領地點換領禮品。

7.所有參加本推廣之客戶資格必須符合本推廣期內之零售消費額(須附有簽賬單);而以下類別之交易並不適用於本推廣:親友分期計劃、現金分期計劃、網上購物、郵購、電話訂購、送貨服務、自動轉帳、自願轉帳、年費、手續費、免息分期計劃、兌換服務、利息、信貸收費、現金透支、支票付款、逾期罰款或其他沒有簽賬卡核對的交易、未結賬/取消/退回之交易及所有未結賬之簽賬。

8.不論簽賬額多少,每張簽賬單只限換領一份禮品。

9.若客戶在同一天內於同一商戶內簽賬多於一次,客戶只可以其中一項簽賬參加是次推廣活動。

10.有關換領之信用卡積分將於推廣期完成後一個月內從客戶相關之信用卡卡賬戶扣除。

11.如發現用於換領禮品之信用卡或簽賬單不合資格,本行有權從客戶有關之信用卡卡賬戶內扣除有關換領禮品之金額而毋須另行通知。

12.所有外行支付予參加本推廣之簽賬單須視作已獲取有關客戶同意作為參加本推廣之用,所有簽賬單須為正本,影印本無效。

13.有關禮品之圖片僅供參考,如圖片與禮品實物有任何差異,則以實物為準,而禮品之價值並不受該等差異之影響。

14.本推廣不可與本行其他推廣或優惠同時使用。

15.換領禮品不可取回、退回或兌換現金。

16.本行並非禮品供應商,對有關之禮品及禮品實物概不負責,如有任何有關事宜之爭議,均須由持卡人與有關供應商直接解決。

17.持卡人須於換領期內,方可換領本活動之禮品。

18.如有任何爭議,本行及相關商戶保留最終決定權。

19.本行及相關商戶保留修改此等條款及細則,或終止此推廣之權利,而毋須另行通知。

20.中、英文本若存在任何分歧,概以中文為準。

Terms & Conditions

1. The Promotion Period of "Mid Autumn Festival Offer" ("Promotion") is from 13 August until 18 September 2018 (Promotion Period) and the Redemption Period is from 20 August until 20 September 2018 (Redemption Period). 2. The Promotion is applicable to all Credit Cards (including Principle Card and Supplementary Cards) ("Cardholders") issued by Banco Comercial de Macau, S.A. ("The Bank"), and is not applicable to Doraeomon Credit Cards. 3. The following types of Gift ("Gift") are offered in the Promotion, namely Gift A: Red Bean Paste Moon Cakes (2 Yolks), Gift B: Custard Moon Cake Gift Box, Gift C: Lotus Seed Paste Moon Cakes (2 Yolks), Gift D: Abalone Gift Box (Assorted), Gift E: Joyful Fruit Basket and Gift F: Delightful Fruit Basket. 4. Method 1 - Cardholders with Bonus Points of designated accumulated spending amount plus designated special price can redeem the corresponding Gift during the Promotion Period. 5. Method 2 - Cardholders with designated Bonus Points plus designated special price can redeem the corresponding Gift. 6. Cardholders are required to present the original sales slips and BCM Credit Cards for redemption application at BCM Main Branch. 7. All transactions must be made with the relevant credit card to collect their desired Gifts according to the designated dates as stated on the redemption letter. No late application will be accepted. 8. Only retail transactions will be accepted. 9. Only transactions made with the relevant credit card are eligible for this Promotion. The following transaction types are excluded: "Easy-Fun/Installment Program, Cash-In Plan, internet transactions, mail orders, telephone purchase orders, balance transfer, autopay, annual fee, handling fee, interest-free installment plan, casino chips transaction, interest, financial charge, cash advance, cheque payment, late charges, other miscellaneous bank charges or any transaction without a valid sales slip, unposted/cancelled/refunded and unauthorized transactions. 10. Each sales slip is limited to redeem one Gift. 11. Only one sales slip can be accepted from the same merchant within the same day. 12. Multiple sales slips are accepted during the same day from the same merchant. 13. The Bonus Points in association with the gift redemption will be deducted from the relevant Credit Card account within one month after the Promotion Period. 14. If the Credit Card or transaction used for gift redemption were ineligible, BCM Bank has the right to debit the relevant amount that are equivalent to the value of the redeemed Gift from the relevant Credit Card account without prior notice. 15. All presented sales slips for this Promotion are deemed acknowledged and agreed by the Cardholders for the redemption and will not be returned. No photocopies will be accepted. 16. Pictures of the Gifts are for reference only. Should there be any discrepancy between the pictures and the actual Gifts, the latter shall prevail, while the discrepancy does not affect value of the Gifts. 17. The Promotion cannot be used in conjunction with other promotional offers. 18. Redeemed Gifts cannot be returned, cancelled or refunded. 19. The Bank is not the supplier and will not be responsible for the service and quality of items provided by the supplier. Cardholders should resolve such issue directly with the supplier. 20. Cardholders should maintain valid BCM Credit Card with good financial status in order to entitle to the Promotion. 21. In case of dispute, the Bank and the cooperating merchants reserve the right for the final decision. 22. The Bank and the cooperating merchants reserve the right to amend any of these terms and conditions without prior notice. 23. Should there be any inconsistency between the English and Chinese version of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.



BCM World Mastercard®讓您在金沙城中心的旅程每個足印都精彩  
Journey into Sands Cotai Central, where every step is wonderful  
with BCM World Mastercard®

<b>康萊德酒店</b> Conrad Macao	<b>奧旋自助餐</b> Grand Orbit Buffet	<b>菩提水療</b> Bodhi Spa
住宿連早餐套票 <b>85折</b> 優惠 (優惠至2018年12月31日)	自助餐 <b>第二位半價</b> 優惠 (優惠至2018年12月31日)	同日第二次預訂護理, 價格較低的水療護理可享 <b>半價</b> 優惠 (優惠至2019年6月30日)
Enjoy <b>15% off</b> on Bed & Breakfast Package (Valid until 31 December 2018)	Enjoy buy 1 and get <b>50% off</b> on the 2nd for buffet (Valid until 31 December 2018)	Book a second treatment on the same day and enjoy <b>50% off</b> the lower priced treatment (Valid until 30 June 2019)

憑 BCM World Mastercard 信用卡作指定簽賬可於迎新禮遇享額外現金回贈!  
Enjoy extra cash rebate for welcome offer by designated spending with BCM World Mastercard!

本地簽賬  
Local Spending

5%

海外/網上簽賬  
Overseas/Online Spending

8%

請瀏覽 [www.mastercard.com.hk/bestofmacau](http://www.mastercard.com.hk/bestofmacau) 了解更多詳情。

優惠受條款及細則約束。

For details please visit: [www.mastercard.com.hk/bestofmacau](http://www.mastercard.com.hk/bestofmacau)

Terms and conditions apply.



推廣期內憑澳門商業銀行信用卡作單筆零售簽賬滿澳門幣/港幣1,000圓或以上,即可憑有效簽賬單獲得一次機會於網上參加「搖搖夏·大抽獎」。客戶有機會贏取精彩禮品或獎品積分。每段抽獎時段內累計獎品積分最高之客戶可獲得「搖搖領先獎」共33名。幸運兒將於每個時段完結後收到確認領獎通知。

Every single retail transaction of MOP/HKD1,000 or above with sales slip made during the promotion period with BCM Credit Card can entitle to 1 chance to enter the online "Shake Shake Summer Lucky Draw". Prizes include fabulous gifts and Prize Points. The 33 customers with the highest accumulated Prize Points in each phase will entitle to the "Mega Prizes". Winners will be notified for gift collection confirmation after each phase.

- 搖搖領先獎 MEGA PRIZES**
- |   |             |
|---|-------------|
| 1 泰國雙人來回機票 Thailand Round Trip Air Tickets for 2        | 1名 winner   |
| 2 任天堂Switch Nintendo Switch                             | 1名 winner   |
| 3 掃地機器人 Robot Cleaner                                   | 1名 winner   |
| 4 低溫燉煮機 Slow Cooker                                     | 1名 winner   |
| 5 \$1,000免找數簽賬額 \$1,000 Credit Card Free Spending Limit | 2名 winners  |
| 6 真空包裝機 Vacuum Sealer                                   | 2名 winners  |
| 7 五星級酒店自助餐1位 5 Star Hotel Buffet for 1                  | 5名 winners  |
| 8 新八佰伴現金券\$300 New Yaohan \$300 Cash Coupon             | 5名 winners  |
| 9 五星級酒店二人下午茶套餐 5 Star Hotel Buffet Tea Set for 2        | 5名 winners  |
| 10 One Polar 運動背囊 Sport Backpack                        | 10名 winners |

**抽獎渠道 Lucky Draw channels**

1 [www.bcm.com.mo](http://www.bcm.com.mo)

或 OR

2 微信BCM熱點情報 Wechat: BCMHOTPICKS

**簽賬及抽獎時段 Spending & Lucky Draw Periods**

**時段Phase3:2018/8/6-8/19 時段Phase4:2018/8/20-9/2**

本推廣受有關條款及細則約束。Terms and conditions applied for the promotion.



推廣期內登記及充值即享:  
Customers can enjoy below offers during the Promotion Period:

**迎新獎賞 Welcome Offer**

立即領取紅包

首1,000名客戶透過MPay成功綁定澳門商業銀行信用卡即送**\$38 MPay紅包**!

Earn \$38 MPay cash packet upon successful Credit Card registration on MPay!

**隨機立賞 Instant Rebate**

於推廣期內每次使用已綁定之信用卡為MPay進行\$200或以上之充值交易即賞您**MPay紅包**, 隨機金額**高達\$88**!

Enjoy random MPay cash packet up to \$88 each for every MPay top up transaction of \$200 or above with BCM Credit Card!

立即掃碼 Scan now

瀏覽更多教學 For more details

**推廣期 Promotion Period**

**2018/07/27 - 2018/09/30**

**查詢詳情 Enquiry**

澳門商業銀行 BCM Bank	電話Tel : 8796 8888 網站Web : <a href="http://www.bcm.com.mo">www.bcm.com.mo</a>	澳門通 Macau Pass	電話Tel : 2872 7668 網站Web : <a href="http://www.macaupass.com">www.macaupass.com</a>
--------------------	---	-------------------	---

優惠受有關條款及細則約束。Terms & Conditions apply.